



TOKYO OFFICE  
ASK BLDG 3F 3-12-22,  
KAYABA-CHO, NIHONBASHI  
CHUOKU, TOKYO 103-0025

OSAKA OFFICE  
YAMAGUCHI-GEN BLDG. 4F  
3-4-1, BINGOMACHI, CHUO-KU,  
OSAKA 541-0051

## LCL CONSOLIDATION SERVICE FOR SHANGHAI (TYO/YOK)

\*SUBJECT TO CHANGE WITH OR WITHOUT NOTICE\*

VESSEL	VOY	ETD TOKYO(THU)		ETD YOKOHAMA(MON-TUE)		CUT			ETA SHANGHAI		
						SMZ	TYO	YOK			
MILD WALTZ	1908W	2/21	-	2/21			2/15	2/18	2/18	2/24	
MILD CHORUS	1908W				2/25	-	2/26	2/20	2/21	2/21	2/28
MILD WALTZ	1909W	2/28	-	2/28			2/22	2/25	2/25	3/3	
MILD CHORUS	1909W				3/4	-	3/5	2/27	2/28	2/28	3/7
MILD WALTZ	1910W	3/7	-	3/7			3/1	3/4	3/4	3/10	
MILD CHORUS	1910W				3/11	-	3/12	3/6	3/7	3/7	3/14
MILD WALTZ	1911W	3/14	-	3/14			3/8	3/11	3/11	3/17	
MILD CHORUS	1911W				3/18	-	3/19	3/13	3/14	3/14	3/21
MILD WALTZ	1912W	3/21	-	3/21			3/15	3/18	3/18	3/24	
<b>*)NO SERVICE</b>											
MILD WALTZ	1913W	3/28	-	3/28			3/22	3/25	3/25	3/31	

斜字体: CUT 日が早まっております。

スケジュールは変更の可能性があります。予めご了承下さい。

### CFS搬入先

東京 nis_tko@nisseigrp.co.jp	株式会社 日成(協同組合 東京海貨センター内4F) 東京都大田区東海4-3-1 TEL:03-5492-7251 FAX:03-3790-8085 NACCS CODE:1FW69
横浜 nissei-ykk@nisseigrp.co.jp	株式会社 日成(横浜港運事業協同組合内2F) 神奈川県横浜市中区本牧埠頭1 TEL:045-622-5771 FAX:045-622-6344 NACCS CODE:2EW30
清水	天野回漕店袖師第一埠頭事務所 静岡市清水区横砂御林脇408-18 TEL:054-365-4021 FAX:054-364-5195 NACCS CODE:5NW10

\*\*東京CFS横浜CFS へのD/Rの差し入れは、メールにて承っております。タイトル欄に本船名+BOOKING NO.を御記載頂き、各倉庫のアドレスへご送付ください。

### \*1) NO SERVICE

\* 上海経由の内陸向けは、上海港で通関後トラックにてデリバリーいたします。

\* 事前にCONSIGNEE 様情報をお知らせください。

\* SHIPPER様/CONSIGNEE様/NOTIFY PARTY様 の住所/TEL/FAX番号をD/R 上に記載をお願いします。

\* 中国向け御荷物の木材梱包については、国際基準NO.15(ISPM)に沿った消毒措置とマーク表示をお願いいたします。

\* 送り状には VLS 扱い・ブッキングナンバー・仕向地・個数・通関業者名・ケースマークを明記願います。

\* BOOKINGの際、長尺/重量物/背高、及び条件付貨物(段積み不可など)に関しては、必ずお知らせください。お受けできない場合もございます。

### BOOKINGお問合せ先/

**ヴァンガード・ロジスティクス・サービス日本(株)**

**TEL:06-6226-2938 FAX:06-6203-7565**

**F/D:0120-89-2227**